

## **Introduction**

The profound changes in the publishing field brought about by computers and networking, the rapid growth of the Internet and the related increase in the number of networked commercial publications available demand close co-operation between publishers and libraries.

The first meeting for the pilot project entitled "Electronic Deposit Library" and devoted to developing long-term availability of networked publications at Die Deutsche Bibliothek was held in August 1998. The participants, including Die Deutsche Bibliothek, four publishing houses (Dumont, Saur, Springer and VCH-Wiley) and the Buchhändlervereinigung, formed a steering committee and a task group. This group are responsible for shaping and guiding the process of realising project objectives throughout the duration of the pilot project. Particular emphasis is to be placed upon the coordination of collection guide-lines, technical specifications, data structures, document management and description, long-term preservation, access and usage rights as well as costs.

Legislation providing for the mandatory deposit of networked publications will not be drafted and passed until sound knowledge based upon experience in dealing with this complex material has been gathered. Until such legislation is in place, networked publications will be submitted on a voluntary basis in accordance with the recommendation of the Publishers' Committee of the Börsenverein.

Die Deutsche Bibliothek came one step closer to realisation of a "digital library" during the reporting year. Following a test phase, the library began collecting and archiving online dissertations on July 1, 1998. Appropriate Internet delivery procedures, processing guidelines and technical specifications were developed especially for this purpose. Some 250 online dissertations have been received and processed to date. The new digital library for academic publications has been received with considerable interest.

Within the framework of the digitisation project "Verteilte digitale Forschungsbibliothek / Zeitschriften des Deutschen Exilarchivs 1933-1945" (Distributed Digital Research Library / Periodicals in the Deutsches Exilarchiv 1933-1945), the first six fully digitised titles have been made available on the Internet, among them such journals as "Das andere Deutschland". The material in question is of great interest to scholars in a variety of disciplines and can now be used easily by researchers around the world.

Having welcomed former German Chancellor Dr. Helmut Kohl at the opening of its new facility in May 1997, the Deutsche Bibliothek Frankfurt am Main had the privilege of greeting Federal President Roman Herzog and his wife Christiane during their visit in February 1998. Both were genuinely impressed with the new library's modern equipment and furnishings, its efficient management structure and the collection of the Deutsches Exilarchiv 1933-1945.

## **Organisation**

Further progress in the unification of the three library locations was achieved at the level of data technology as well during the reporting year. Installation of the ultra-modern ATM network technology introduced at the new Frankfurt facility in 1997 was completed at the Deutsche Bücherei Leipzig and the Deutsches Musikarchiv Berlin in 1998. Now, all three locations are linked by the logical ATM network.

Because of the many different national and international projects in which Die Deutsche Bibliothek is currently involved, the previous practice of assigning projects to individual

departments concerned with the respective fields of content was abandoned. A central project co-ordination office was established for projects funded by third parties and tasked with project guidance responsibilities for all phases from the application process to integration into regular routine and the subsequent utilisation of project results.

In the medium term, Die Deutsche Bibliothek plans to introduce process-oriented business procedures. First steps were taken in the area of periodicals processing, where the potential for application of an integrated business-process model is now being assessed. The model will cover periodicals acquisition, indexing, cataloguing and the development of a data-record model to be used in integrating the Rules for Alphabetical Cataloguing (RAK) and the ISSN Manual (International Standard Serial Number Manual). Die Deutsche Bibliothek is the headquarters for the National ISSN Centre and reports the ISSNs assigned by the Centre to the International ISSN Agency.

## **Collection and long-term Preservation**

The holdings of the Deutsche Bücherei Leipzig grew by 310 114 units to a total of 8 959 764 units (special materials not included) during the reporting year. Additions to the Deutsche Bibliothek Frankfurt am Main (including the Deutsches Musikarchiv Berlin) numbered 263 935, bringing its total holdings to 7 036 754 units. These accession figures correspond quite closely to those of the previous year.

An important milestone for Die Deutsche Bibliothek was the privatisation of the Zentrum für Bucherhaltung at the Deutsche Bücherei Leipzig in March 1998. ALL specialists at the centre were retained by the new limited company. The industrial mass deacidification process and the mechanical paper-splitting technique remain unique in Germany. Die Deutsche Bibliothek and the Zentrum für Bucherhaltung will continue to work closely together and have concluded a co-operation agreement to this effect.

## **Publications processing, Central Services**

Beginning in March 1998, Die Deutsche Bibliothek has offered an electronic CIP reporting form for publishers participating in the CIP program on its homepage on the Internet, and publishers have been making regular use of this service. Uniform CIP entries will no longer be returned to publishers by mail but with the aid of modern communication technology. Die Deutsche Bibliothek is currently testing and evaluating available processes for suitability. Project work on the Personennamendatei (Personal Names Authority file, PND) carried out under the auspices of the Deutsche Forschungsgemeinschaft (German Research Community, DFG) was completed during the reporting year. Biographical keywords contained in the Schlagwortnormdatei (Subject Authority file, SWD) were incorporated into the PND. Die Deutsche Bibliothek now offers this important authority file as a regular service. The PND presently comprises 1 825 million data records. The retrospective individualisation of the biographical data records through the addition of specific data on the respective persons begun in 1997 was integrated into routine cataloguing work in 1998. Recognising the value of this service, the majority of German library associations have agreed to implement the individualisation concept used by Die Deutsche Bibliothek. In co-operation with the Library of Congress (LoC), selected biographical data records are to be augmented with LoC Name Authorities identification codes and additional data contained in the LoC files in a test phase. New publication processing methods are the focus of the DFG META-LIB project (German Libraries Metadata Project) currently being carried out by Die Deutsche Bibliothek, the Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen and the Bayerische Staatsbibliothek München for digital publications. Die Deutsche Bibliothek is responsible for the development of

conventions for use in the (national) bibliographic processing of digital publications under this project. A review of domestic and foreign metadata projects and rules for the processing of digital publications was completed in 1998. The present goal is to develop with an eye to international developments as well universally applicable specifications for the processing of networked publications.

Studies on multilingual solutions for the Schlagwortnormdatei (SWD) are presently in progress within the framework of the European MUSE project (Multilingual Subject Entry/Multilinguales Thesaurusprojekt). MUSE, in which Die Deutsche Bibliothek, the Bibliothèque Nationale de France, the British Library and the Schweizerische Landesbibliothek are participating, is dedicated to the objective of establishing concordance between the descriptors of the RAMEAU, LCSH and SWD subject authority files and to link the three thesauri together. Based on the positive test results achieved for the sports and theatre groups, the decision was made to extend the project with funding provided by the participating partners. The next goal is to establish a pilot system providing multilingual access to the sports and theatre groups in the three thesauri.

Die Deutsche Bibliothek and the Goethe-Institut have formed a cultural-policy alliance for the purposes of promoting the exchange of information and knowledge and of fostering the appreciation of German language and literature both at home and abroad. Through this co-operative program, two organisations with similar functions and responsibilities will benefit from the special insights provided by the respective partner institutions.

As the central archives and national bibliographic information centre, Die Deutsche Bibliothek offers the Goethe-Institut a substantial foundation for its own library and information work through the free use of its databases and information services. This will represent one of the most crucial cultural information-transfer functions performed by the Goethe-Institut in the years to come. In turn, the Goethe-Institut, thanks to its world-wide network of institutes, offers both useful international contacts and precise knowledge about local circumstances. These sources are to be tapped for the purpose of familiarising a broader international public with Die Deutsche Bibliothek and its products beyond the present scope of its own numerous contacts abroad. Sales-promotion measures and a touring photo exhibition of superior quality and artistic merit are to serve as vehicles for the library's message.

A total of 213 583 publications were cited in the Deutsche Nationalbibliographie. The demand for Central Bibliographic Services remained stable during the reporting year. Sales of data records rose by 40% from 1997 to 1998. The second edition of the Deutsche Nationalbibliographie CD-ROM retro 1945-1971 (DNB-DC retro 1) containing data for the years 1965-1971 was issued in the first half of the year along with an expanded edition of the CD-ROM der Hochschulschriften containing data for the period 1945-1997. The Deutsche Nationalbibliographie CD-ROM retro 1972-1985 (DNB-CD retro 2), comprised of the annual bibliographies of the Deutsche Bibliothek Frankfurt am Main for the corresponding period, was issued later in the year. Thus, ten years after publication of the first DNB-CD, the complete holdings of the Deutsche Bibliothek Frankfurt am Main are now identified and catalogued on CD-ROM.

Thus far, only catalogue data for the most recent data records of the Deutsche Bücherei Leipzig have been compiled on CD-ROM. Studies focused on approaches to conversion of the catalogues for 1913 - 1945 were completed in 1998, so that work on this project can begin once the contracting process is completed.

DNB-Musik, the electronic catalogue of the Deutsches Musikarchiv, contains Series M and T as well as music publications from 1982 to the present, the "Historical Recordings" database and the "Bonner Katalog", a catalogue of reverse-bound printed music available on loan. Containing some 588,000 data records, it is Europe's largest music database.

The newly developed online communication interfaces (Z39.50) have met all expectations. They permit both global searches and the online distribution of national bibliographic services. A contract has been concluded for this purpose with the Research Library Group (USA). Thus the most important US universities are now using data provided by Die Deutsche Bibliothek.

A new program for German libraries has been available since 1998: "DDB-Online". As an addition to the existing magnetic-tape and floppy-disc services, DDB-Online provides for direct downloading of data from the Internet into the databases of individual library systems. Libraries need only add their own local data.

## **The Digital Library**

Within the context of continuing work on the development of the "Digital Library", Die Deutsche Bibliothek is involved in co-operative projects devoted to the standardisation and indexing of networked publications (Meta-Lib, the German Libraries' Metadata Project) and at the European level on certain identification (URN, DOI) and long-term preservation (NEDLIB, Networked European Deposit Library). The NEDLIB project foresees the development of a basic infrastructure and software tools to be incorporated into a fully functional prototype system for the long-term preservation and long-term availability of electronic publications.

## **Library use, library events**

Despite the introduction of users' fees in 1997, on-site use increased in both Leipzig and Frankfurt in 1998. At the Deutsche Bücherei Leipzig, 23 100 users placed 578 732 orders on 288 business days. The Deutsche Bibliothek Frankfurt am Main (including the Deutsches Musikarchiv Berlin) took orders for 428 322 publications from 23 009 readers for use in the reading rooms on 291 business days.

The final version of the "Multimedia-Bereitstellungssystem" (Multi-media Access System, MMB) developed in co-operation with CSC Ploenzke of Munich, was officially commissioned in Frankfurt. At present, about 500 electronic publications have been pre-installed and thus made available for direct use. This service is under continuous expansion. Existing functions, including access to digital publications, to the online catalogue and to the Internet via a single uniform interface, have now been supplemented with an Internet billing and accounting component.

One of the major events of the year 1998 was the 88<sup>th</sup> Deutsche Bibliothekartag (German Librarians' Conference), conducted in Frankfurt for the first time in its history. The conference keynote theme was "Only that which changes can sustain itself". Die Deutsche Bibliothek was closely involved in the organisation and conduct of the conference in co-operation with the Stadt- und Universitätsbibliothek. In addition to the university and the School of Library Science, Die Deutsche Bibliothek hosted several well-attended events devoted to different theme complexes. Guided tours through the new facility and presentations of specific services, projects, etc. attracted considerable interest among the 2 500 participants at the highly successful Librarians' Conference.

Events organised by the Deutsche Bücherei Leipzig and the Deutsche Bibliothek Frankfurt am Main enjoy a high level of popularity. Once again an interesting program was offered in both Leipzig and Frankfurt in 1998. Among the most noteworthy events in Leipzig were the podium discussion "Das wunderbare Überleben Warschauer Erinnerungen 1939 - 1945", featuring Vladislav Szpilmann as well as other speakers, with Wolf Biermann as moderator, and the book presentation entitled "Wir können es schaffen" by Gabriele Krone-Schmalz as

part of the program accompanying the Leipzig Book Fair. Frankfurt hosted the presentation of Ernst Loewy's most recent book *Jugend in Palestina*, readings by Swiss authors, including Gertrud Leutenegger, Erica Pedretti and Jean Ziegler, and a podium discussion on the theme "Nazigold und die Schweiz" with Adolf Muschg and others, moderated by Ignaz Bubis.

One of the most outstanding events of the year was a reading presented by Martin Walser, recipient of the 1998 Friedenspreis des Deutschen Buchhandels, at the Deutsche Bibliothek Frankfurt am Main during the Frankfurt International Book Fair.

Musical events included a concert series presented in conjunction with Ars Musica Hassiae. Both Frankfurt and Leipzig hosted a number of interesting exhibitions. Shows presented in the foyer of the Deutsche Bücherei Leipzig included "Gotthard de Beauclair. Buchgestalter, Lyriker, Verleger, 1907-1992", which was also on view in Frankfurt, "Das letzte Wort ist noch nicht gesprochen - Bertolt Brecht im Exil (1933-1948)", "Textbilder - Bildtexte", an exhibition conceived in co-operation with the Deutsches Buch- und Schriftmuseum, and "Typen & Macher - Von deutscher Buchgestaltung im 20. Jahrhundert", an exhibit previously presented at the opening of the new library facility in Frankfurt in 1997.

The Deutsches Buch- und Schriftmuseum presented "Reinhard Minkewitz - Zeichnung, Druckgraphik, Buchkunst", "Franz Bartsch - Papiersammler aus Wien; Rekonstruktion einer Ausstellung", "Hick-Hack zu zwei rechten Händen - Andreas Dress, Claus Weidensdorfer - das Gemeinschaftswerk 1982-1998" and "Lichtdruck? Lichtdruck! - Zwischen historischer Technik und künstlerischem Experiment", an exhibition organised in co-operation with the Leipzig Lichtdruck Werkstatt.

The exhibition series presented at the Deutsche Bibliothek Frankfurt am Main featured "Gotthard de Beauclair - Buchgestalter, Lyriker, Verleger 1907-1992", "Rotraud Susanne Berner - Buchkunst" der Stiftung Buckunst, "Eric Schaal - Photograph" and "Lieber Herr und Freund - Schweizer Autoren und ihre Verleger" and "Portraits - Schweizer Autoren fotografiert von Felix von Muralt", exhibitions organised in co-operation with the Schweizerische Landesbibliothek Bern within the context of the book fair theme "Gastland Schweiz".

## **International activities**

At the 64<sup>th</sup> IFLA Conference in Amsterdam, Die Deutsche Bibliothek and the Russian Library Association offered a joint resolution addressing the issue of protection for cultural treasures during times of war and armed conflict.

The Conference of Directors of National Libraries (CDNL), which meets regularly during the IFLA Conference, passed a significant recommendation regarding a definitive numbering system for online publications. The national libraries declared their willingness to accept responsibility for the co-ordination and implementation of the URN (Uniform Resource Name) system in their respective countries and established a working group in which Die Deutsche Bibliothek is also represented.

The prototype of a virtual European exhibit of treasures from national libraries was presented at the Conference of European National Librarians (CENL) in Prague. A first version of the exhibit has been accessible on the Internet since February (<http://www.ddb.de/gabriel/treasures/entree.html>) and has been integrated into GABRIEL, the joint information service of the European national libraries.

Bilateral relations with the British Library were further expanded in 1998 as well. Executive staff and specialists from Die Deutsche Bibliothek visited the British Library for the purposes of establishing productive working contacts. A more intensive exchange of information and insights, particularly in the areas of multi-media access systems, the exchange of bibliographic data via the Z39.50 online interface, user services, cost accounting and billing and accounting for services, was agreed upon.

## Prospects

This is the last annual report prepared by Professor Klaus-Dieter Lehmann, who held the post of Director General since 1988. Professor Lehmann was appointed President of the Stiftung Preußischer Kulturbesitz in February 1999. Books will continue to be a focus of his attention in the future, and the gratifying, constructive co-operation with publishers and representatives of the book trade will remain in his memory always. Die Deutsche Bibliothek has this partnership to thank for much of what has been accomplished to date. Dr. Elisabeth Niggemann has been appointed by the Administrative Council of Die Deutsche Bibliothek to assume the office of Director General effective April 1<sup>st</sup>, 1999. It is to be expected that she will wish to pursue this tradition in the future as well.

Dr. Elisabeth Niggemann

Director General

Die Deutsche Bibliothek

Adickesallee 1

D-60322 Frankfurt am Main

Phone +49-69-1525-1000

Fax +49-69-1525-1010

e-mail [niggemann@dbf.ddb.de](mailto:niggemann@dbf.ddb.de)

Internet address <http://www.ddb.de>